



Ana María del Re

Desde Venezuela llegó a Chile una poetisa de las noches y los días

MARCELA GEMINIANI

Para la venezolana Ana María del Re, la poesía es parte de su existencia. Y así que hace unas 20 años que escribió por primera vez, sus poemas solo fueron publicados en conjunto con otros autores, en antologías.

Hasta que se decidió y lanzó su primera obra, *Tragos*. "No me había decidido a publicar un libro porque tenía un poco de miedo a la reacción de los críticos y, más que eso, por una especie de celo por la preservación de mis propios sentimientos, que es lo que refleja un poeta".

Además de ser profesora de lengua y literatura y de lengua desde hace 15 años en la Universidad Simón Bolívar, Ana María del Re ha realizado varios estudios de Literatura Hispánica, trabajando en talleres literarios con escritores como el cubano Gonzalo Roa, y es la autora del prólogo, cronología, bibliografía y selección del volumen *Obras poéticas de Humberto Díaz-Canevario*, el Premio Nacional de Literatura.

—Dediqué escribirlo porque en ese momento a cada miembro del taller le debíamos un poema para evaluarlo. Justo coincidió sea que en ese momento viajé a Nueva York y Humberto Díaz-Canevario estaba allí. Nos unió una gran amistad y me ayudó mucho con mi trabajo. Me mandaba manuscritos, memorias, críticas y consejos.

Le gustó el trabajo del poeta porque "la poesía es muy rica, de gran profundidad en imágenes y contenido. Es una indagación constante del ser humano, plenitud y contradicciones. Su poesía tiene un aspecto metafísico y humano. Es un canto a la vida y una inserción en la mente. Aterrarme a él fue una aventura".

Vinje a Concepción

Ana María del Re ahora está en Chile y visita la ciudad de Concepción, invitada a la Feria Latinoamericana del Libro, que se inicia ayer.

Sa cobró su natal, en Venezuela, se incorporó a un taller literario, *Amazora*, donde enseñó a jóvenes que desean aprender a escribir.

Me he dado cuenta, a través de



"La poesía quiere recuperar todo lo que se ha perdido".

mi labor docente, que hay gran cantidad de personas que tienen la inquietud de expresar sus sentimientos por medio de la palabra. Y, enseñándoles cómo, llegan a ser capaces de materializar sus visiones a través de unas pocas líneas.

Una de las cosas que más le gusta es la traducción, y, sobre todo, de poetas franceses e italianos. Pero siempre asegura que es muy difícil, para ella es un desafío que siempre está dispuesto a aceptar.

—Me emociona traducir. Pero es complicado por que hay que identificar con el espíritu del poeta. Aunque la traducción no sea perfecta, debe acercarse lo más posible a lo que el autor quiere decir—, explica.

Dice que le gusta escribir de noche porque hay más silencio, tranquilidad y porque se puede pensar mejor. "Además, soy un poco noctámbula y me acuerdo tarde, por eso

la mayoría de mis poemas los he escrito en la luz del sol, cuando recuerdo que el día me vocaba".

Sigue que escribir la poesía es difícil, ya que esta es muy subjetiva y por eso llega a las personas con diferentes imágenes. Sin embargo, piensa que es un medio esencial de acercarse al hombre que ha perdido el sentido de lo que significa vivir.

—Las poetas lo más importante para un poeta es que lo que escriba comunique y haga reaccionar. Uno acerca lo más íntimo de su ser al lector, y éste tiene la posibilidad de descubrir nuestros sentimientos y nuestra sensibilidad. La poesía quiere recuperar todo lo que se ha perdido—, explica.

Ana María del Re vino a Chile para dar charlas de poesía y literatura venezolana en la Universidad Católica y en la UPCh, y ahora, la poetisa de las noches y los días, está en Concepción.

Desde Venezuela llegó a Chile un poetisa de las noches y los días [artículo] Marcela Geiminiani.

Libros y documentos

AUTORÍA

Geiminiani, Marcela

FECHA DE PUBLICACIÓN

1991

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Desde Venezuela llegó a Chile un poetisa de las noches y los días [artículo] Marcela Geiminiani. retr.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile